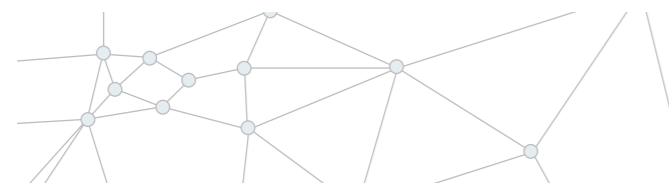




2018

Geschäftsbericht
Annual report



Menschen, Wissen und Waren weltweit vernetzt – HANSA-FLEX ist ein globales Familienunternehmen mit 440 Niederlassungen in 42 Ländern auf fünf Kontinenten. / *Networking people, know-how and goods worldwide – HANSA-FLEX is a truly global family business with 440 branches in 42 countries on five continents.*

2	Bericht des Aufsichtsrates <i>Report by the Supervisory Board</i>
4	Bericht des Vorstandes <i>Report by the Management Board</i>
6	HANSA-FLEX auf einen Blick <i>HANSA-FLEX at a glance</i>
8	Miteinander <i>Togetherness</i>
12	Umweltbewusstsein <i>Environmental awareness</i>
16	Verantwortung <i>Responsibility</i>
20	Entwicklung <i>Development</i>
24	Verlässlichkeit <i>Reliability</i>
28	Flexibilität <i>Flexibility</i>
33	HANSA-FLEX in Zahlen <i>HANSA-FLEX in figures</i>
34	Globale Umsatzverteilung <i>Global turnover split</i>
35	Umsatzentwicklung <i>Turnover development</i>
36	Konzern-Gewinn-und-Verlust-Rechnung <i>Group Profit & Loss Account</i>
37	Konzernbilanz <i>Group Balance Sheet</i>
38	HANSA-FLEX Weltkarte <i>HANSA-FLEX world map</i>
40	Wussten Sie schon ...? <i>Did you know ...?</i>

Sehr geehrte GeschäftspartnerInnen, sehr geehrte MitarbeiterInnen der HANSA-FLEX Unternehmensgruppe,

es ist uns als Aufsichtsrat ein besonderes Bedürfnis, Ihnen für das sehr erfolgreiche Geschäftsjahr 2018 unseren gemeinsamen Dank auszusprechen. Wir sind uns sehr bewusst, dass ein zweistelliges Umsatzwachstum verbunden mit einem sehr zufriedenstellenden Ergebniszuwachs sowie einer erneut gesteigerten Umsatzrendite in erster Linie Ihrem intensiven Einsatz und Ihrer operativen Arbeit geschuldet ist.

Die regelmäßigen persönlichen Unterrichtungen des Vorstandes sowie zahlreiche Gespräche mit Führungskräften, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aus den verschiedensten Unternehmensbereichen und Standorten im In- und Ausland haben uns bereits während des Jahresverlaufes das Gefühl vermittelt, mit der Gruppe auf einem sehr guten Weg zu sein. Die nun erwirtschafteten Zahlen belegen nachdrücklich und gleichermaßen beeindruckend, dass die motivierte und engagierte Arbeit des gesamten HANSA-FLEX Teams auch zu einem weiter wachsenden, zufriedenen Kundentamm führt.

Überall auf der Welt wissen unsere Kunden und Partner unsere Lieferfähigkeit, unsere Flexibilität, vor allem aber unsere Zuverlässigkeit – auch bei schwierigen Rahmenbedingungen – zu schätzen. Um dies auch für die Zukunft sicherzustellen, investiert die Unternehmensgruppe stetig in neue Technologien, Automatisierung und Digitalisierung. Alle Investitionen dienen vorrangig den Menschen.

Denn Sie, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sind es, die letztendlich den Unterschied ausmachen, wenn es gilt, unsere Kunden persönlich und kompetent bei deren Expansion weltweit erfolgreich zu begleiten. Wir werden alles tun, in Märkten zunehmend umworbener Fachkräfte weiter interessante Arbeitsplätze zu bieten, um auch zukünftig die für uns wichtigen Menschen zu halten und Kolleginnen und Kollegen im Sinne der „HANSA-FLEX Idee“ zu gewinnen.

All unseren Geschäftspartnern sowie der gesamten HANSA-FLEX Familie wünschen wir für 2019 zu jeder Zeit gute Gesundheit und erfolgreiche Geschäfte.

Dear business partners and employees of the HANSA-FLEX Group,

As members of the Supervisory Board we feel a special need to express our shared thanks to you for the highly successful 2018 financial year. We are very aware of the fact that our double-digit sales growth, combined with a healthy increase in profits and a further rise in the return on sales is primarily due to your commitment and hard work.

From the regular briefings we received in person from the Management Board and numerous conversations with managers and staff from various divisions and locations in Germany and abroad, we got the feeling during the year that our group is very much on the right track. The figures that have been achieved are impressive proof that the motivated and committed work of the entire HANSA-FLEX team is also leading to a continuously growing base of satisfied customers.

All over the world our customers and partners appreciate our supply capability, our flexibility and above all our reliability – even under difficult conditions. In order to ensure this continues in the future, the group is constantly investing in new technology, automation and digitalisation. All these investments, however, are primarily for the benefit of people, because it is you, our workforce, who ultimately make the difference when

it comes to providing our customers with personal and competent support worldwide as they expand. On markets where specialists are increasingly sought after we will do everything in our power to continue to offer attractive jobs in order to retain the people who are important to us for the future and to attract new colleagues who also embrace the "HANSA-FLEX spirit".

We wish all our business partners and the entire HANSA-FLEX family good health and successful business dealings throughout 2019.

„Wir sehen den wachsenden Herausforderungen mit Zuversicht und großem Interesse entgegen.“

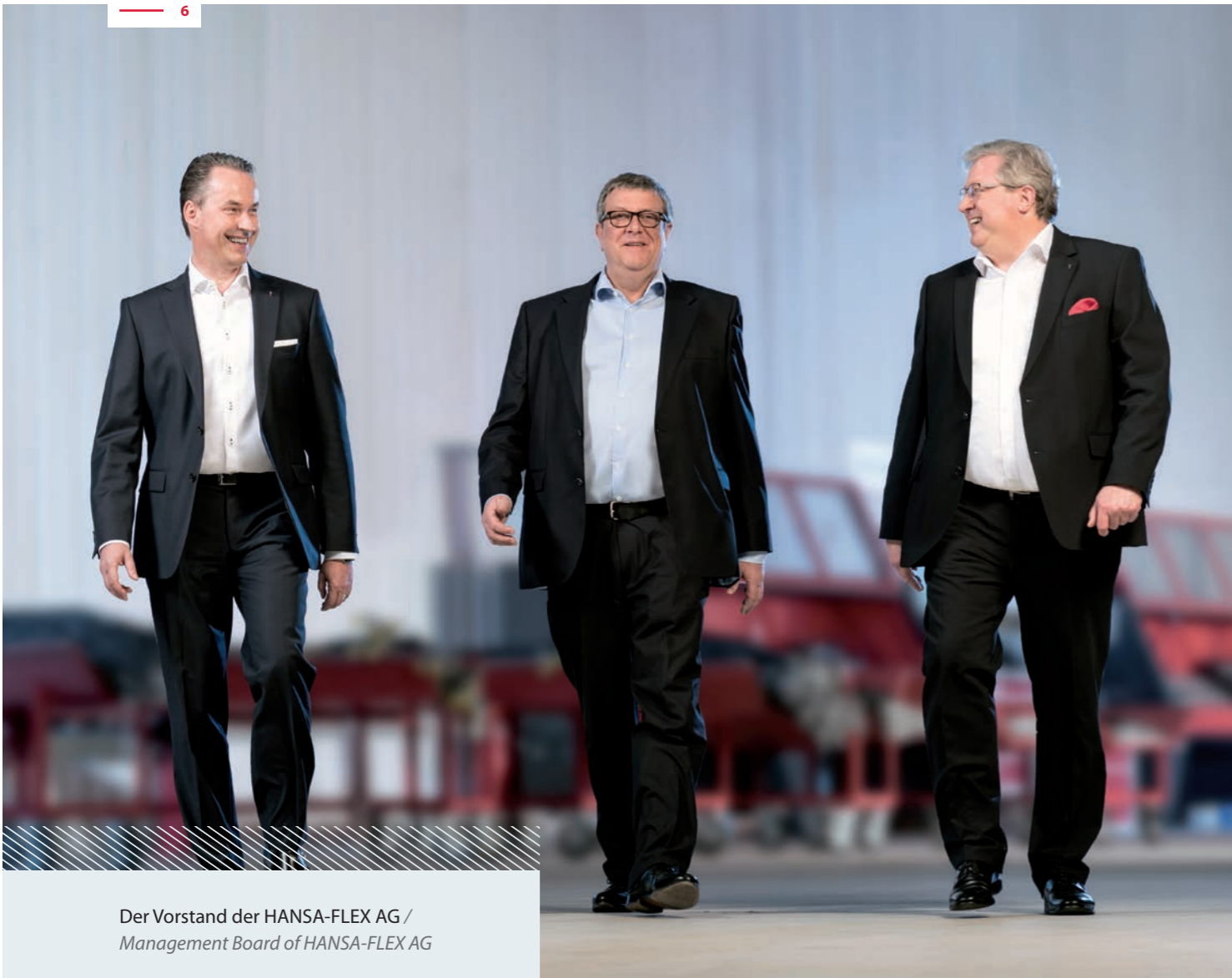
“We look forward to the growing challenges with confidence and anticipation.”



TIM HOLLWEG

Vorsitzender des Aufsichtsrates und geschäftsführender Gesellschafter „CCC Com Credit Contor Maklergesellschaft mbH & Co. KG“
Chairman of the Supervisory Board and Managing Partner of “CCC Com Credit Contor Maklergesellschaft mbH & Co. KG”





Der Vorstand der HANSA-FLEX AG /
Management Board of HANSA-FLEX AG

CHRISTIAN-HANS BÜLTEMEIER
CFO, kaufmännischer Vorstand
Chief Financial Officer

THOMAS ARMERDING
CEO, Vorstandsvorsitzender
Chairman

UWE BUSCHMANN
Co-CEO, stellv. Vorstandsvorsitzender
Deputy Chairman

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

der konjunkturelle Rückenwind, den viele unserer Kunden im Geschäftsjahr 2018 gespürt haben, hat es uns ermöglicht, an die gute Geschäftsentwicklung der Vorjahre anzuknüpfen. Mehr als 4.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben in inzwischen 42 Landesgesellschaften zahlreiche verschiedene Projekte erfolgreich mit unseren Abnehmern realisiert und ebenso in den 440 Niederlassungen weltweit unser traditionelles Kerngeschäft – konfektionierte Ersatzteile in der hydraulischen Verbindungstechnik – erfolgreich weiter

ausgebaut. So ist unser Konzernumsatz in wettbewerblichem Umfeld um erfreuliche 10,3 % gewachsen und wir konnten auch unser Ergebnis weiter verbessern.

Getreu einem unserer internen Leitsätze „Wir sind alle Vertrieb“ hat unser globales Team mit stets lösungsorientiertem Kundenfokus die umfangreiche Produkt- und Servicepalette sehr gut vermarktet. Viele neue Kunden sind bedingt durch unsere – auch in Zeiten hoher Nachfrage – ausgezeichnete Lieferbereitschaft 2018 hinzugekommen. Bestandskunden

konnten wie bisher absolut auf kontinuierliche Versorgung in sämtlichen Bereichen vertrauen. Unsere mobilen Services (geplanter Industrieservice sowie 24h-Sofort-Notdienste) haben überdurchschnittlich zum Erfolg beigetragen – der, absolut betrachtet, traditionell weiterhin seine starke, solide Basis im ebenfalls wachsenden, stationären Niederlassungsgeschäft hat.

Neben unseren Investitionen in neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben wir weitreichende digitale Projekte durchgeführt, die ab 2019 und 2020 online verfügbar sein werden. Die Servicefahrzeuge werden online angebunden, Kataloge, Webauftritt und unser Kundenportal werden technologisch neu positioniert und funktionell deutlich erweitert, um den Kundennutzen mittels integrierter digitaler Lösungen zu erhöhen.

In einer zusätzlichen eigenen Produktionshalle in Dresden übernehmen – erstmals bei HANSA-FLEX – zwei Biegeroboter völlig autark – einzeln oder bei überlangen Rohrleitungen von bis zu 6 Metern Länge in trauter Zweisamkeit – die vollautomatische Produktion von kundenspezifisch gebogenen Rohrleitungen, ohne dabei auf Tageszeiten Rücksicht

nehmen zu müssen. Nah am Firmensitz in Bremen wurde in ein großflächiges Logistikareal investiert, um für die kommenden Jahre ausreichend Wachstumsreserven zu sichern. International haben wir nach Gründung im Vorjahr in England sehr gut Fuß gefasst und sind in Irland, Indien und Singapur erfolgversprechend in den Markt eingetreten. Dort, wo wir bereits länger international unterwegs sind, haben wir unsere Marktpositionen weiter ausbauen können – zum Teil mit deutlichem Wachstum bis hin zur klaren Marktführerschaft.

Wir danken an dieser Stelle allen Kunden, die die Basis für diese gute Entwicklung sind – vor allem aber unseren motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die den gemeinsamen Erfolg erst durch permanenten Kundenfokus und hohe Motivation ermöglicht haben.

Dear Reader,

The economic tailwind that many of our customers felt in the 2018 financial year enabled us to build on the good business performance of previous years. At our 440 branches worldwide more than 4,000 employees in 42 national companies successfully implemented a wide range of projects with our customers and also successfully expanded our traditional core business – pre-assembled spare parts in hydraulic connection technology. In a competitive environment, our group sales grew by a pleasing 10.3% and we were also able to further improve our profits.

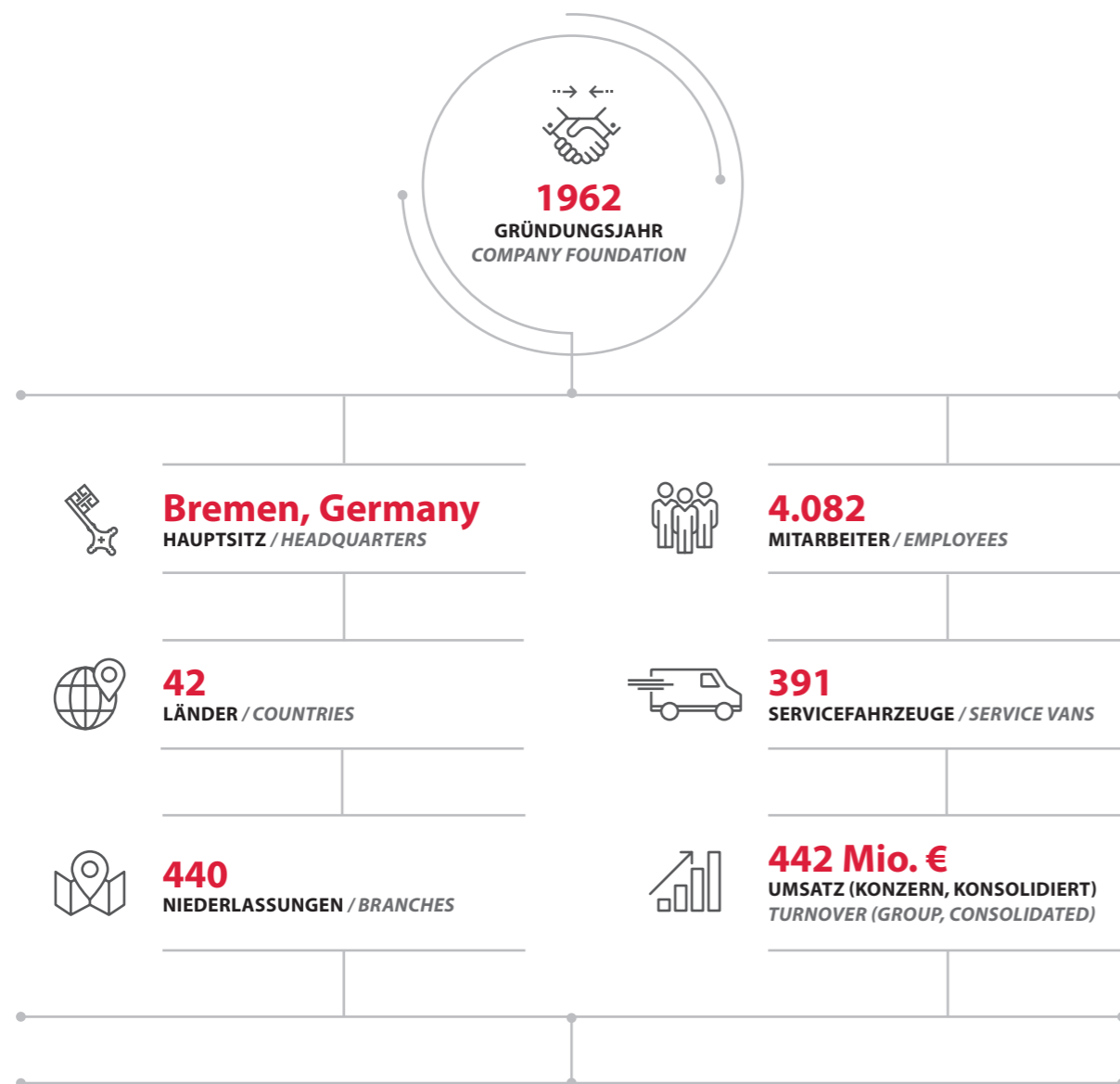
True to one of our internal guiding principles, which is that “We are all responsible for sales”, our global team successfully marketed our extensive range of products and services, always with a solutions-oriented customer focus. In 2018 we acquired many new customers as a result of our excellent supply capability even in times of high demand. As before, existing customers were able to rely one hundred percent on continuous supplies in all areas. Our mobile services (standard industrial services and 24-hour emergency services) made an above-average contribution to this success which, in absolute terms, continues to have a rock-solid basis in our branch network, which is also growing.

In addition to our investment in new employees we have pressed ahead with extensive digital projects, which will be available online from 2019 and 2020. The service vehicles will be connected online, our catalogues, web presence and customer portal will be repositioned technologically and their functions will be significantly expanded in order to increase utility for the customer by means of integrated, digital solutions.

In a dedicated additional production facility in Dresden, for the first time at HANSA-FLEX two bending robots now operate completely autonomously or – in the case of extra-long pipelines of up to 6 m in length – as a duo, ensuring fully automatic production of customer-specific bent pipelines at any time of the day. Close to the company headquarters in Bremen, we invested in a large logistics facility in order to secure sufficient growth reserves for the coming years. Internationally, we have gained a very good foothold in England since our foundation last year, and have entered the market in Ireland, India and Singapore, and business is showing promise. In those countries abroad where we have been operating for some time we have been able to further expand our market positions – in some cases becoming the market leaders thanks to strong growth.

We would like to take this opportunity to thank all our customers, who are of course the basis for this positive development – and especially our highly committed workforce, who have made our shared success possible in the first place by keeping the focus on the customer and the level of motivation high.

WE HAVE BEEN ABLE TO FURTHER EXPAND OUR MARKET POSITIONS - IN SOME CASES BECOMING THE MARKET LEADERS THANKS TO STRONG GROWTH.



ZERTIFIZIERUNGEN / CERTIFICATIONS

Qualitätsmanagement / *Quality Management* DIN EN ISO 9001:2015, Umweltmanagement / *Environmental Management* DIN EN ISO 14001:2015, Arbeitssicherheitsmanagement / *Occupational Health and Safety Management* OHSAS 18001:2007, Wasserhaushaltsgesetz (WHG) / *German Water Act*

KLASSIFIZIERUNGSGESELLSCHAFTEN, ZULASSUNGEN (AUSZUG) / APPROVALS, CLASSIFICATION AGENCIES (SELECTION)

BAAINBw – Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr, DB – Deutsche Bahn, DNV GL, ClassNK, MED – Marine Equipment Directive, API – American Petroleum Institute, BGHM – BG Holz und Metall, DVGW – Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches, LR – Lloyd's Register, RINA

VORSTAND / MANAGEMENT BOARD

Thomas Armerding, Uwe Buschmann, Christian-Hans Bültemeier

AUFSICHTSRAT / SUPERVISORY BOARD

Tim Hollweg, Gisbert Loosen, Jörg Buschmann

AUFSICHTSRAT-EHRENMITGLIED / SUPERVISORY BOARD HONORARY MEMBER

Günter Buschmann

Innovativer Systempartner für Hydraulik und Pneumatik

In der 56-jährigen Unternehmensgeschichte hat sich die HANSA-FLEX AG vom regionalen Ersatzteillieferanten von Hydraulikschlauchleitungen zum weltweit agierenden Systemanbieter in der Fluidtechnik entwickelt.

Heute vertrauen mehr als einhunderttausend Unternehmen – von der Ein-Mann-Firma bis zum global tätigen Weltkonzern – den Produkten und Dienstleistungen der HANSA-FLEX AG. Die Bandbreite der Kundenbeziehungen reicht dabei vom sporadischen Ersatzteileinkauf im Online-Shop bis zur Rundumbetreuung in allen Fragen der Fluidtechnologie.

Mit rund 100.000 Artikeln im ständigen Zugriff vertreibt die HANSA-FLEX AG heute eines der größten Hydraulik- und Pneumatiksortimente der Welt. Das umfassende Dienstleistungs-Portfolio reicht von hocheffizienten und flexiblen Reparatur- und Montageservices bis zu komplexen Ingenieurs- und Beratungsdienstleistungen.

Ein enges Niederlassungsnetz, spezialisierte Fertigungsbetriebe, digitale Serviceangebote und innovative Logistiklösungen machen das Angebot komplett.

Als global tätige Aktiengesellschaft in Familienbesitz verbindet die HANSA-FLEX AG die Flexibilität und Geschwindigkeit eines inhabergeführten Unternehmens mit der Professionalität eines internationalen Konzerns. Über 4.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiten an 440 Standorten auf fünf Kontinenten Tag für Tag daran, für unsere Kunden der beste Partner und Dienstleister zu sein.

Schnell, flexibel und mobil, mit höchstem Anspruch an die Qualität bieten wir unseren Kunden das gesamte A bis Z der Fluidtechnologie – zu jeder Zeit und überall dort, wo sie uns brauchen. Absolute Kundenorientierung und hanseatische Verlässlichkeit machen uns zum bevorzugten Hydraulik- und Pneumatikpartner für Kunden aller Branchen.

Innovative system partner for hydraulics and pneumatics

In the 56 years since its foundation, HANSA-FLEX AG has developed from a regional spare parts supplier for hydraulic hose lines to a global system provider in the field of fluid technology.

Today, over one hundred thousand businesses, from one-man operations to global corporations, put their trust in the products and services offered by HANSA-FLEX AG. The scope of customer relations ranges from sporadic spare part purchases in the online shop to comprehensive support covering everything to do with fluid technology.

With over 100,000 products available around the clock, HANSA-FLEX AG offers one of the world's largest hydraulic and pneumatic ranges. The huge service portfolio extends from highly efficient and flexible repair and installation services to complex engineering and consulting operations. A tight-knit network of branches, specialist production companies, digital services and innovative logistics solutions complete the picture.

As a family-run company with global operations, HANSA-FLEX AG combines the flexibility and speed of an owner-managed company with the professionalism of an international corporation. Every day, over 4,000 employees at 440 sites on five continents are committed to being the best partner and service provider for our customers.

Quick, flexible, mobile and committed to the highest quality standards, we are a one-stop shop for all our customers' fluid technology needs – at any time and in any place. Absolute customer focus and typical North German reliability make us the hydraulic and pneumatic partner of choice for customers in all sectors.



Miteinander / Togetherness

Wir handeln partnerschaftlich, stehen füreinander ein und sind Teil eines Ganzen. Die zwanzigjährige Geschichte der Landesgesellschaft in Kroatien ist exemplarisch für die große Bedeutung des Zusammenhalts bei HANSA-FLEX. Das Miteinander ist einer der sechs Leitbildwerte, die das Grundmotiv dieses Geschäftsberichtes bilden. / *We act as partners, support one another and are part of a larger whole. The twenty-year history of the country organisation in Croatia is an excellent example of the great importance attached to cooperation at HANSA-FLEX. Togetherness is one of the six guiding principles that form the underlying theme of this annual report.*



Das ganze Team feiert zusammen Geburtstag – zum Jubiläum von HANSA-FLEX Kroatien sind auch die Geschäftsführer aus Serbien, Bosnien-Herzegowina, Rumänien und Bulgarien sowie der Vorstand aus Bremen angereist. / *The entire team celebrates together – the managing directors from Serbia, Bosnia-Herzegovina, Romania and Bulgaria as well as the executive board from Bremen travelled to Croatia to attend the anniversary celebrations of HANSA-FLEX Croatia.*

Gemeinsam ohne Grenzen – 20 Jahre HANSA-FLEX Kroatien

Im Juni 2018 hat die HANSA-FLEX Landesgesellschaft in Kroatien ein großes Jubiläumsfest zur Feier ihres 20. Geburtstags veranstaltet. Die Feierlichkeiten in der Hafenstadt Split und auf der Insel Hvar dauerten über zwei Tage und bildeten einen angemessenen Rahmen für die Würdigung der einzigartigen Erfolgsgeschichte einer eingeschworenen Firmengemeinschaft, die in besonderem Maße auf einem intensiven Miteinander der beteiligten Menschen beruht.

Die Geschichte von HANSA-FLEX Kroatien begann im Jahre 1998 mit einer mutigen Entscheidung von Thomas Armerding. Trotz der unruhigen Zeiten in der schweren Krise auf dem Balkan, die vom Zerfall Jugoslawiens und den ersten der insgesamt fünf sogenannten Jugoslawienkriege geprägt war, hatte er im Rahmen der starken internationalen Expansion von HANSA-FLEX in den 1990er-Jahren einen Businessplan akzeptiert, der den Grundstein für die Entwicklung in der Region gelegt hat. Drei Jahre nach Ende des Kroatien-

krieges (1991–1995) und des Krieges in Bosnien-Herzegowina (1992–1995) startete HANSA-FLEX Croatia d.o.o. in der historischen Hafenstadt Dubrovnik.

„Das Land war vom Krieg gezeichnet und damit waren unsere ersten Jahre vom Wiederaufbau der Infrastruktur geprägt“, erinnert sich Zvonko Škoda, der als Mitarbeiter der ersten Stunde und Gesellschafter von Anfang an dabei ist und heute die Niederlassung in der Küstenstadt Zadar leitet. „Wir waren unglaublich motiviert, zusammen etwas Neues aufzubauen, und hatten vor allem im Wohnungs- und Straßenbau zu tun.“ Entlang der Autobahnbaustellen entstanden so die ersten Niederlassungen, provisorische Hydraulikshops und oftmals wurde über längere Zeit aus dem Container heraus

DIE FÄHIGKEIT ZUR IMPROVISATION UND DIE GROSSE BEREITSCHAFT, SICH GEGENSEITIG ZU UNTERSTÜTZEN, SIND BIS HEUTE PRÄGEND GEBLIEBEN.

ersten Niederlassungen, provisorische Hydraulikshops und oftmals wurde über längere Zeit aus dem Container heraus

bedient. „Weil damals eigentlich immer Teile fehlten, haben wir ständig gebastelt, gelötet und geschweißt und uns vor allem immer untereinander geholfen.“

In den folgenden Jahren ist die Landesgesellschaft stetig gewachsen. Die Fähigkeit zur Improvisation und die große Bereitschaft, sich gegenseitig zu unterstützen, sind bis heute prägend geblieben. Diese Haltung macht nicht an den Landesgrenzen halt. So pflegen die Kroaten seit jeher ein ausgezeichnetes Verhältnis zu den Kolleginnen und Kollegen in Serbien und Bosnien-Herzegowina, mit denen sie über viele Jahre hinweg eine gemeinsame Weihnachtsfeier veranstaltet haben. Grenzüberschreitende Schulungen, Aushilfen und Vertretungen sind an der Tagesordnung, zweimal im Jahr treffen sich die Niederlassungsleiter aller drei Landesgesellschaften zum gemeinsamen Branch Manager Meeting. „Dieses Miteinander macht viel von unserer Stärke aus“, betont Mirko Mladina, der 2018 nach über 13 Jahren im

Unternehmen vom Vertriebsleiter in die Geschäftsführung der Landesgesellschaft in Kroatien aufgestiegen ist und die Geschäfte seitdem gemeinsam mit Business Development Manager Tim Ollendorf leitet. „Weil sich das Team jederzeit zu einhundert Prozent mit dem Unternehmen identifiziert und immer an die eigene Stärke geglaubt hat, konnten wir auch wirtschaftlich schwierigere Phasen überstehen und alle Herausforderungen meistern.“

In den letzten Jahren konnte HANSA-FLEX Croatia d.o.o. deutliche Umsatzzuwächse verbuchen, zuletzt um 17 % im Vergleich zum Vorjahr. Das Unternehmen ist an neun Standorten präsent und hat die 2016 und 2018 neu aufgebauten Produktionsbereiche Zylinderreparatur in Split-Dugopolje und Aggregatebau in Zagreb-Resnik sehr gut am Markt etabliert. Im Geschäftsjahr 2018 haben die 56 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einen neuen Rekordumsatz von rund 5,1 Millionen Euro erwirtschaftet.

Overcoming borders together – HANSA-FLEX Croatia turns 20

In June 2018 the HANSA-FLEX country organisation in Croatia organised a big party to celebrate its 20th anniversary. The festivities in the port city of Split and on the island of Hvar went on for more than two days and were a fitting tribute to the unique success story of a close-knit business unit which is based on intensive cooperation among the people involved.

The history of HANSA-FLEX Croatia began in 1998 with a courageous decision by Thomas Armerding. Despite the turbulence caused by the severe crisis in the Balkans, which was marked by the breakup of Yugoslavia and the first of a total of five so-called Yugoslav Wars, as part of HANSA-FLEX's international expansion drive in the 1990s he accepted a business plan which laid the foundations for development in the region. Three years after the end of the war in Croatia (1991-1995) and the war in Bosnia-Herzegovina (1992-1995), HANSA-FLEX Croatia d.o.o. opened for business in the historic port city of Dubrovnik.

“The country was scarred by the war and our first years were spent rebuilding the infrastructure,” recalls Zvonko Škoda, who has been with the company from the very beginning as an employee and shareholder and now heads the branch in the coastal town of Zadar. “We were incredibly motivated by the opportunity to build something new together and were mainly involved in building houses and roads.” The first branches sprang up along the motorway construction sites, in the form of makeshift hydraulic

workshops, often operating out of containers for lengthy periods of time. “Because there was always a shortage of parts back then, we were always tinkering, soldering and welding and above all helping each other.”

In the years that followed the country organisation grew steadily. The ability to improvise and the great readiness to support each other have remained formative to this day. This attitude doesn't stop at national borders. The Croats have always maintained an excellent relationship with their colleagues in Serbia and Bosnia-Herzegovina, with whom they have regularly held a Christmas party for many years now. Cross-border training courses, temporary staff and cover are the order of the day, and twice a year the branch managers of all three country organisations get together for a joint Branch Manager Meeting. “This cooperation accounts for a lot of our strength,” states Mirko Mladina, who in 2018, after more than 13 years with the company, rose from Sales Manager to Managing Director of the country organisation in Croatia and has been managing the business together with Business Development Manager Tim Ollendorf ever since. “Because the team identified with the company one hundred percent at all times and always believed in its own strength, we have been able to survive economically difficult phases and overcome all the challenges facing us.”

In recent years HANSA-FLEX Croatia d.o.o. has recorded significant sales growth, most recently of 17% compared to the previous year. The company has nine locations and has successfully established in the market the newly set-up facilities cylinder repair section in Split-Dugopolje (2016) and aggregate production in Zagreb-Resnik (2018). In the 2018 financial year the 56 employees set a new turnover record of around € 5.1 million.

THE ABILITY TO IMPROVISE AND A CONSTANT READINESS TO SUPPORT EACH OTHER HAVE REMAINED A DISTINCTIVE FEATURE TO THE PRESENT DAY.



Umweltbewusstsein / Environmental awareness

Klimaschutz durch Aufforstung – in einem Waldgebiet in der Nähe von Bremen haben Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von HANSA-FLEX einen eigenen Mischwald gepflanzt. Für jede Auslandsgesellschaft kommen weitere Setzlinge hinzu. / Climate protection through reforestation – HANSA-FLEX employees have planted their own mixed forest in a woodland area near Bremen. Further saplings will be planted for each foreign subsidiary.



▲ Rika Stelljes aus der Abteilung Marketing mit ihren Kolleginnen und Kollegen bei der Müllsammelaktion "Bremen räumt auf" im April 2018 – allein in der Nähe der Zentrale wurden mehr als 2.000 Liter Abfall gesammelt. / Rika Stelljes from the Marketing Department with her colleagues at Bremen's rubbish collection initiative in April 2018 – more than 2,000 litres of rubbish were collected near the headquarters.

Schritt für Schritt Ressourcen schonen

„Umweltbewusstes Verhalten beginnt im Kopf. Je besser wir das Bewusstsein für seine Bedeutung schärfen, desto selbstverständlicher wird es in den täglichen Abläufen gelebt. Dabei hilft uns das Leitbild wirklich sehr“, sagt Christian Herm, Abteilungsleiter Organisation der HANSA-FLEX AG. Seine Abteilung kümmert sich federführend um die Zertifizierungen „Umweltmanagement nach DIN EN ISO 14001:2015“ sowie „Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz“ und ist darüber hinaus auch für die Planung und Implementierung der umweltrelevanten Gesetzesvorgaben verantwortlich.

„Es ist immer unser Ziel, die jeweiligen gesetzlichen Anforderungen proaktiv, schnell und umfassend umzusetzen und sie immer dann auch ein Stück weit zu übertreffen, wenn wir von den Wirkungen überzeugt sind“, sagt Christian Herm. So wurden 2018 deutlich mehr Mitarbeiter nach Wasserhaushaltsgesetz (WHG) geschult, als für die Zertifizierung vorgeschrieben sind. Und auch die Umverpackungsaufgaben des neuen Verpackungsgesetzes wurden proaktiv deutlich strenger interpretiert, als es für die B2B-Branche üblich ist.

Für Joachim Zühlsdorf, Umweltexperte aus der Abteilung Organisation, sind die Gesetzesvorgaben ein gutes Beispiel für die kontinuierliche Umsetzung vieler kleiner Schritte, die in Summe zu beachtlichen Verbesserungen führen. „Wir werden jeden Tag ein bisschen besser und können durch unsere große Zahl an Niederlassungen mit diesen Maßnahmen schnell eine große Hebelwirkung erzielen.“

[...] DIE GESETZESVORGABEN SIND EIN GUTES BEISPIEL FÜR DIE KONTINUIERLICHE UMSETZUNG VIELER KLEINER SCHRITTE, DIE IN SUMME ZU BEACHTLICHEN VERBESSERUNGEN FÜHREN.

Deutschland stehen nun einheitliche Prozesse und Behälter für die sichere Trennung und Entsorgung von vier Abfallarten zur Verfügung. Neben Altschläuchen werden auch överschmutzte Betriebsmittel, Spraydosen und Altöl konsequent getrennt. So kann eine fachgerechte und lückenlos

dokumentierte Entsorgungskette für all diese Abfälle gewährleistet werden – eine umweltbewusste Dienstleistung, die auch viele Kunden der HANSA-FLEX AG gerne nutzen.

In den beiden Zentrallägern in Bremen und Geisenfeld wurde zudem die Wiederverwertung von Verpackungsmaterial und die Sammlung von Wertstoffen weiter optimiert. Neben Papier, Pappe und Karton werden auch Stahlbänder und Folien mit hoher Disziplin getrennt, in den eigenen Müllpressen komprimiert und dem Recyclingkreislauf in bedarfsgerecht gesteuerten Abholzyklen zugeführt. Im Rahmen des Gebäudemanagements treibt die Abteilung Innendienst die konsequente Erfassung und Absenkung der Energieverbräuche an allen Standorten weiter voran. Sukzessive werden alle Verwaltungs-, Büro- und Verkaufsräume auf ein neues energiesparendes Beleuchtungskonzept umgestellt. Das Konzept beruht auf dem Einsatz von LED-Technologie

mit digital gesteuerten Präsenzmeldern und Dämmerungsschaltern und kommt bereits bei allen Neubau- und Renovierungsmaßnahmen zum Einsatz.

Ein zentrales Kennzahlensystem soll darüber hinaus zur nachhaltigen Reduzierung der Energieverbräuche beitragen und perspektivisch die Grundlage für die Erstellung von Energiebilanzen bilden. In weiteren Schritten wurden 2018 zusätzliche Messsysteme zur Energieerfassung installiert. Über dieses Projekt und die beste Praxis in weiteren umweltrelevanten Prozessen tauschen sich die Umweltverantwortlichen von HANSA-FLEX regelmäßig im Rahmen der Bremer Partnerschaft Umwelt Unternehmen (PUU) in einem eigens gegründeten Arbeitskreis mit Vertretern anderer Bremer Unternehmen aus.

Conserving resources step by step

“Environmentally responsible behaviour begins in the mind. The more we create awareness of its importance, the more it becomes a matter of course in daily operations. The mission statement really helps us a lot,” says Christian Herm, Head of Organisation at HANSA-FLEX AG. His department is in charge of the certifications “Environmental management to DIN EN ISO 14001:2015” and “Federal Water Act-certified specialist”, and is also responsible for the planning and implementation of environmental legislation.

“It is always our goal to implement the applicable legal requirements proactively, quickly and comprehensively and to exceed them to some extent whenever we are convinced of their effects,” says Christian Herm. In 2018, significantly more employees were trained in accordance with the Federal Water Act (WHG) than are required for certification. And the outer packaging requirements of the new Packaging Act were also proactively interpreted much more strictly than is customary for the B2B sector. For Joachim Zühlsdorf, environmental expert from the Organisation Department, the legal requirements are a good example of the continuous implementation of many small steps which, taken together, lead to considerable improvements. “We’re getting a little better every day and our large number of branches means that these measures quickly create a lot of leverage”

[...] THE LEGAL REQUIREMENTS ARE A GOOD EXAMPLE OF THE CONTINUOUS IMPLEMENTATION OF MANY SMALL STEPS, WHICH TOGETHER LEAD TO SIGNIFICANT IMPROVEMENTS.

oil-contaminated equipment, spray cans and used oil are also consistently separated. This guarantees a professional and fully documented disposal chain for all this waste – an environmentally aware service that many HANSA-FLEX AG customers also avail of.

At the two central warehouses in Bremen and Geisenfeld, the recycling of packaging materials and the collection of recyclable materials was also further optimised. In addition to paper, cardboard and board, steel straps and foils are also rigorously separated, compacted in our own compactors and sent for recycling in needs-based collection cycles. Within the framework of building management, the office services department is pressing ahead with the consistent recording and reduction of energy consumption at all locations. All administrative, office and sales rooms will gradually be converted to a new energy-saving lighting concept. The concept is based on the use of LED technology with digitally controlled occupancy sensors and twilight switches and is already used in all new builds and renovations.

In addition, in the long term a central statistics system is to contribute to the sustainable reduction of energy consumption and form the basis for the preparation of energy balances. In further steps, additional measuring systems for energy recording were installed in 2018. In a working group set up specifically for this purpose within the framework of the Bremen Partnership for Environmental Enterprises (PUU), HANSA-FLEX's environmental officers regularly share information on this project and best practice in other environmentally relevant processes with representatives of other Bremen companies.

This concerns above all the further development of the nationwide uniform disposal of hazardous waste, a high priority in the past financial year. Uniform processes and containers for the safe separation and disposal of four types of waste are now available in all branches in Germany. In addition to old hoses,



Verantwortung / Responsibility

Als weltweit agierendes Familienunternehmen kennen wir unsere Verantwortung. Unter dem Motto „Spenden statt schenken“ unterstützen wir Jahr für Jahr internationale Wasser-, Sanitär- und Hygieneprojekte in Ländern des Globalen Südens. Mit unserer Unterstützung konnten bereits die Lebensbedingungen vieler Tausend Menschen in Guinea, Nepal und Indien nachhaltig verbessert werden. / As a family business with global operations we are aware of our responsibilities. With our “Donations instead of gifts” initiative we support international water, sanitation and hygiene projects in countries of the Global South year after year. With our support, the living conditions of many thousands of people in Guinea, Nepal and India have already been sustainably improved.



Langfristig und nachhaltig Gutes tun

Die gezielte Unterstützung ausgewählter sozialer, kultureller und sportlicher Organisationen und Projekte gehört seit jeher zum Selbstverständnis der HANSA-FLEX AG. Neben zahlreichen regionalen und lokalen Aktivitäten richten wir unser Engagement zunehmend im Sinne langfristig orientierter Partnerschaften aus.

Seit 2017 fördern wir die Hilfsorganisationen Ingenieure ohne Grenzen e.V., Viva con Agua de Sankt Pauli e.V. und BORDA e.V. im Rahmen unserer Weihnachtsaktion „Spenden statt schenken“ mit einer regelmäßigen Spende von 55.000 Euro pro Jahr. Das Ziel der Zusammenarbeit besteht in der nachhaltigen Verbesserung der Trinkwasser- und Sanitärversorgung für die Menschen in den Ländern des Globalen Südens. Durch die ausführliche begleitende Berichterstattung in unseren digitalen Kommunikationsmedien und unserem Kunden- und Mitarbeitermagazin Hydraulikpresse erhöhen wir die Bekanntheit der Organisationen und ihrer Projekte und regen so zu zusätzlichen Spenden an.

Das internationale HANSA-FLEX Vereinssponsoring gibt es bereits seit 2002. Jedes Jahr statten wir insgesamt 30 Kinder- und Jugendmannschaften mit neuer Sportkleidung aus. Die hochwertigen Teamausrüstungen im Wert von je 1.000 Euro pro Team kommen jungen Sportlerinnen und Sportlern verschiedenster Disziplinen im In- und Ausland zugute.

Darüber hinaus unterstützen wir die Deefholt Dynamics, einen studentischen Verein an der Privaten Hochschule für Wirtschaft und Technik PHWT in Diepholz, bei der regelmäßigen Teilnahme an dem internationalen Konstruktionswettbewerb Formula Student Germany. Das Sponsoring umfasst finanzielle Zuwendungen, Materialspenden und organisatorische Hilfen.

Als globales Familienunternehmen, das in aller Welt vertrauensvoll und partnerschaftlich mit Menschen verschiedener Kulturen zusammenarbeitet, setzen wir uns zudem mit großer

Überzeugung für die berufliche und kulturelle Integration von Flüchtlingen ein. Aktuell beschäftigen wir an vier Standorten in Deutschland geflüchtete junge Menschen aus verschiedenen Nationen. Durch den großen persönlichen Einsatz der Kolleginnen und Kollegen vor Ort und eine gute Zusammenarbeit mit den verantwortlichen Behörden konnten wir einige von ihnen in feste Ausbildungsverhältnisse übernehmen.

Die HANSA-FLEX Stiftung engagiert sich in besonderem Maße für Bildung und Nachwuchsförderung sowie den interkulturellen Austausch und die Förderung unserer Heimatstadt Bremen als Standort für Wissenschaft, Forschung und Ausbildung. Unter anderem ist sie Mitglied im Förderkreis des Studiengangs Betriebswirtschaft/ Internationales Management (BIM) der Hochschule Bremen University of Applied Sciences und fördert Stipendiaten des Studiengangs Industrial Engineering & Management (IEM) an der internationalen Jacobs University in Bremen. Des Weiteren unterhält sie eine Mitgliedschaft im Trägerkreis der Stiftung des Wittener Instituts für Familienunternehmen (WIFU-Institut) an der Wirtschaftsfakultät der Universität Witten/Herdecke und eine Stiftungsprofessur an der Hochschule Ulm.

In Bremen begünstigt die HANSA-FLEX Stiftung überdies den Verein „Das kleine Weserorchester“ bei seiner musikpädagogischen Orchesterarbeit mit musikalisch ungeschulten Kindern und Jugendlichen und sponsert die 41. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS) an der Universität Bremen.

per year. The aim of the programme is to improve the drinking water and sanitation for the people in developing countries on a sustainable basis. By reporting extensively on the programme in our digital communication media and our customer and workforce magazine „Hydraulikpresse“, we increase awareness of these organisations and their projects and thus encourage additional donations.

International HANSA-FLEX club sponsoring has been in place since 2002. Every year we equip a total of 30 children's and

youth teams with new sportswear. The high-quality team kit, worth € 1,000 per team, benefits young sportspeople across a wide range of sports at home and abroad.

In addition, we support Deefholt Dynamics, a student association at the PHWT Private University for Economics and Technology in Diepholz, in its regular participation in the international Formula Student Germany design competition. This sponsorship includes financial assistance, donations of materials and organisational support.

As a global family-owned company which works in an atmosphere of partnership and trust with people from different cultures all over the world, we are also committed to helping refugees integrate into work and cultural life. We currently employ young refugees from different nations at four locations in Germany. Thanks to the great personal commitment of our colleagues locally and good cooperation with the responsible authorities, we have been able to offer some of them permanent apprenticeships.

The HANSA-FLEX Foundation is particularly committed to education and the promotion of young talent, as well as in-

tercultural interaction and the promotion of our hometown Bremen as a location for science, research and education. Among other things, it is a member of the support group of the Business Administration/International Management (BIM)

programme at Bremen University of Applied Sciences and supports scholarship holders of the Industrial Engineering & Management (IEM) programme at the international Jacobs University in Bremen. It is also a member of the Witten Institute for Family Businesses (WIFU Institute) foundation at Witten/Herdecke University's Faculty of Economics and Business Administration and endows a professorship at Ulm University of Applied Sciences.

In Bremen, the HANSA-FLEX Foundation also supports the association „Das kleine Weserorchester“ (Junior Weser Orchestra), which teaches orchestral works to musically untrained children and young people, and sponsors the 41st Annual Conference of the German Society for Linguistics (DGfS) at the University of Bremen.

AS A GLOBAL FAMILY COMPANY [...] WE ARE STRONGLY COMMITTED TO HELPING REFUGEES INTEGRATE INTO WORK AND CULTURAL LIFE.

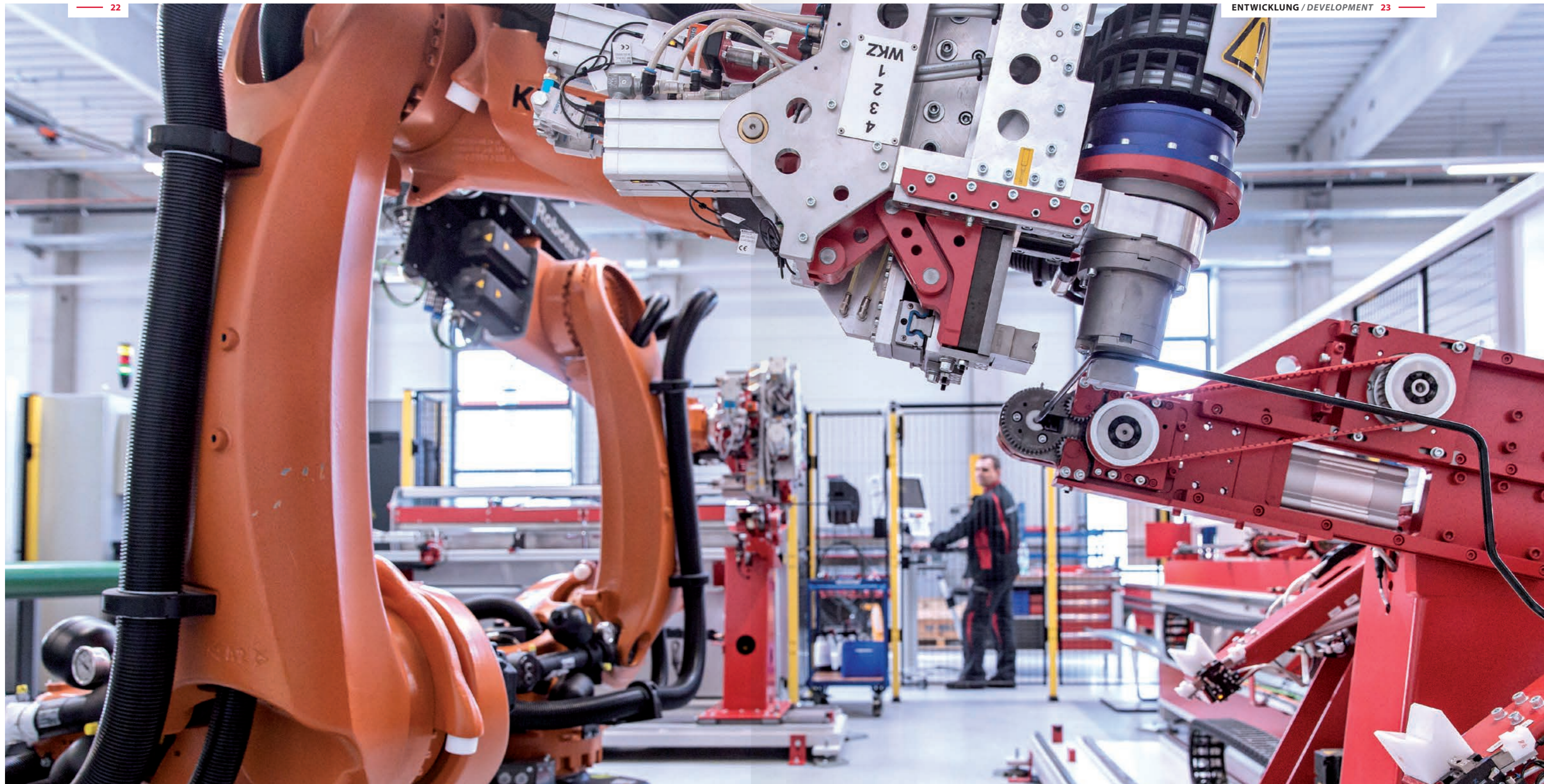


Die Bodenplatte ist gegossen – zufriedene Arbeiter und das Team von Ingenieure ohne Grenzen e.V. beim Bau einer Regenwasserzisterne für eine Grundschule in Kanty, Guinea, im März 2018. / The floor slab is cast – satisfied workers and the team from Engineers Without Borders building a rainwater cistern for a primary school in Kanty, Guinea, in March 2018.

Sustainable long-term aid and funding

Selecting specific social, cultural and sporting organisations and projects to support has always been a matter of course for HANSA-FLEX AG. In addition to numerous regional and local activities, we are increasingly committing to long-term partnerships.

Since 2017 we have been supporting the aid organisations Ingenieure ohne Grenzen e.V. (Engineers without Borders), Viva con Agua de Sankt Pauli e.V. and BORDA e.V. as part of our Christmas campaign „Donations instead of gifts“ by donating € 55,000



Entwicklung / Development

Modernste Biegetechnik im Produktionsbereich Rohr und Sonderarmaturen am Standort Dresden. Zwei Biegeroboter bilden das Herzstück einer völlig autonom arbeitenden Biegemaschine. Die automatisierte Fertigung mit kurzen Rüstzeiten ermöglicht die termingerechte Fertigstellung mit 100 % Qualität bei stark steigendem Auftragsvolumen. / State-of-the-art bending technology in pipe and special fittings production at the Dresden location. Two bending robots form the heart of a fully autonomous bending machine. Automated production with short set-up times enables on-schedule completion with 100% quality and a strong increase in order volumes.



Fit für die Zukunft mit Innovationen und Digitalprojekten

Die Entwicklung neuer Produkte und Dienstleistungen und die intelligente Digitalisierung von Prozessen sind wichtige Grundlagen für die Sicherung der Zukunft der HANSA-FLEX Unternehmensgruppe. In der Summe haben wir darum 2018 rund 6 Millionen Euro, davon über die Hälfte für Digitalprojekte, IT-Infrastruktur und neue Technologien, in verschiedene Bereiche des Unternehmens investiert.

So hat die Abteilung Technik in Bremen zwei innovative Produkte zur Verbesserung der hydraulischen Montagepraxis zur Marktreife gebracht. Die HANSA-FLEX SSKV-Kupplung ist eine ausgefeilte Steckschalen-Klemmverbindung aus Stahl oder Edelstahl zur sekundenschnellen werkzeugfreien und trotzdem sicheren Verbindung von Schlauchleitungen bei Drücken bis 500 Bar. Die HANSA-FLEX SRS-Paraschelle ist eine modular aufgebaute Weiterentwicklung einer klassischen Schlauch-Rohr-Schelle. Sie verfügt über ein innovatives flexibles Stecksystem und ermöglicht die werkzeugfreie Vormontage von Rohr- und Schlauchleitungen. Darüber hinaus konnte die Abteilung 2018 die Patenterteilung für die im Vorjahr angemeldete Schneidringlehre für Rohrverschraubungen feiern und das langjährige Entwicklungsprojekt einer optimierten Zink-Nickel-Beschichtung aller HANSA-FLEX Artikel aus Stahl erfolgreich abschließen.

WIR HABEN 2018 RUND 6 MILLIONEN EURO IN VERSCHIEDENE BEREICHE DES UNTERNEHMENS INVESTIERT.

Um unsere internen Abläufe Schritt für Schritt weiter zu verbessern, haben unsere Fachbereiche verschiedene digitale Transformationsprojekte vorangetrieben. Die Vorhaben zielen auf langfristige abteilungsübergreifende Effekte

und werden von der Abteilung Digitale Lösungen begleitet. Unter anderem konnte eine interne Einkaufsplattform für den indirekten Einkauf realisiert werden, mit deren Hilfe wir Prozesse verschlanken und Einkaufsvolumina bündeln können. Ein Azubi-Managementsystem verbessert den Informationsfluss zwischen den Abteilungen und entlastet die Ausbilder und die Abteilung Personalentwicklung. Im Zuge der zukunfts begleitenden Workflow-Offensive in der Verwaltung konnten bereits die ersten Geschäftsprozesse wie der Rechnungseingang und die Urlaubsfreigabe automatisiert werden. Als Ergebnis des Projektes „Digitalisierung Jahresabschluss der Auslandsgesellschaften“ profitiert das Controlling von einem neu entwickelten Portal, das den bisherigen Dokumentenaustausch per E-Mail ersetzt und damit die Sammlung, Kontrolle, Bestätigung und Administration der benötigten Dokumente maßgeblich vereinfacht.

Die spürbare Vereinfachung von wenig produktiven Prozessen steht auch bei zwei der größeren marktorientierten digitalen Innovationen des Jahres im Fokus. So haben wir in enger und partnerschaftlicher Zusammenarbeit mit dem technischen Service einer großen Container-Terminal- und Logistik-Gruppe ein wegweisendes Digitalisierungsprojekt zum Thema Schlauchmanagement initiiert. In diesem Zuge haben wir unsere X-CODE-Schlauchleitungskennungen mit RFID-Chips versehen, um den Austausch und die Wartung maßgeblich und nachhaltig zu vereinfachen.

Darüber hinaus haben wir verschiedene Scanlösungen entwickelt, um unseren Kunden die Ersatzteilbeschaffung zu erleichtern. Ein erstes Pilotprojekt zur digitalen Bestellung von standardisierten Hydraulikschlauchleitungen im Landmaschinenhandel hat zu sehr guten Ergebnissen und positiver Kundenresonanz geführt.

Future ready with innovations and digital projects

The development of new products and services and the intelligent digitalisation of processes are important foundations for securing the future of the HANSA-FLEX Group. In 2018 we therefore invested a total of around € 6 million in various areas of the company, more than half of which went into digital projects, IT infrastructure and new technologies.

The Engineering Department in Bremen has developed to market maturity two innovative products for improving hydraulic

assembly practice. The HANSA-FLEX SSKV coupling is a sophisticated plug-in shell clamp connection made of steel or stainless steel for the safe connection of hose lines within seconds without tools and at pressures of up to 500 bar. The HANSA-FLEX SRS plug-in clamp is a modular advancement of a classic hose and pipe clamp. It has an innovative, flexible plug-in system and enables the tool-free pre-assembly of pipes and hoses. In addition, the department was able to celebrate the granting of a patent in 2018 for its cutting ring gauge for pipe fittings, which had been applied for in the previous year, and to successfully complete its

long-standing development project for the optimised zinc-nickel coating of all HANSA-FLEX steel articles.

In order to further improve our internal processes step by step, our departments have pushed ahead with various digital transformation projects. The projects aim to achieve long-term interdepartmental effects and are supported by the Digital Solutions Department. Among other things, an internal purchasing platform for indirect purchasing has been set up, with the help of which we can streamline processes and bundle purchasing volumes. A trainee management system improves the flow of information between departments and relieves the workload of instructors and the Personnel Development Department. As for the future-oriented workflow offensive in administration, the first business processes such as dealing with incoming invoices and approval of holidays have already been automated. As a result of the project "Digitalisation of the annual financial statements of foreign subsidiaries", the

IN 2018 WE INVESTED AROUND € 6 MILLION IN VARIOUS AREAS OF THE COMPANY.

Controlling Department benefits from a newly developed portal that replaces the existing system of document exchange by email and thus significantly simplifies the collection, checking, confirmation and administration of the required documents.

The noticeable simplification of less productive processes is also the focus of two of the larger market-oriented digital innovations of the year. In close cooperation and partnership with the technical service of a large container terminal and logistics group we initiated a groundbreaking digitalisation project on the subject of hose management. This involves fitting our X-CODE hose line identifiers with RFID chips in order to simplify replacement and maintenance operations significantly and sustainably.

In addition, we have developed a range of scanning solutions to make it easier for our customers to procure spare parts. An initial pilot project for the digital ordering of standardised hydraulic hose lines in the agricultural machinery trade has produced very good results and positive customer feedback.

Produktentwicklung aus dem Hause HANSA-FLEX – die SRS-Paraschelle verfügt über ein flexibles Klemmsystem und ermöglicht die werkzeugfreie Vormontage von Rohr- und Schlauchleitungen. / Product development from HANSA-FLEX – the SRS plug-in clamp features a flexible clamping system and enables tool-free pre-assembly of pipes and hoses.





Verlässlichkeit / Reliability

PTFE-Schlauch von HANSA-FLEX in der Produktionsanlage einer europaweit bekannten Großmolkerei – immer mehr Kunden aus der Lebensmittelindustrie beauftragen uns mit anspruchsvollen Fluidtechnikanwendungen jenseits der Hydraulik. / PTFE hose from HANSA-FLEX in the production plant of a major European dairy – more and more customers in the food industry are commissioning us with demanding fluid technology applications which go well beyond hydraulics.



Lebensmittelschlauch Marke HANSA-FLEX – die Durchleitung von verschiedensten Medien wie z.B. Milch erfordert besondere Reinheit und die Einhaltung strenger Vorschriften. / HANSA-FLEX brand food hose – the conveyance of liquids such as milk requires a special degree of purity and compliance with strict regulations.

Mit Sicherheit vielfältig

Der Produktbereich Lebensmittelschläuche gehört zu den am stärksten regulierten Anwendungsgebieten der Fluidtechnik. Projekte für die Lebensmittelbranche sind vor allem durch die besonders hohen lebensmittelrechtlichen Anforderungen an die Reinheit und Sicherheit der verwendeten Schlauchmaterialien und strenge Kennzeichnungspflichten geprägt.

Als Unternehmen mit historischem Schwerpunkt in der Ölhydraulik ist es für uns eine große Bestätigung, wenn wir die Nahrungsmittelindustrie als besonders anspruchsvolle Klientel von unseren Produkten und Dienstleistungen überzeugen. So vertrauen uns heute sowohl zahlreiche internationale Markenartikelkonzerne als auch bundesweit tätige Milchverarbeitungsbetriebe und regionale Brunnen- und Brauereibetriebe ihre sensibelsten Anwendungen an. Unsere Aufgaben umfassen die lebensmittelreine und sichere Durchleitung von ganz unterschiedlichen Medien, wie etwa flüssiger Schokolade und Krokant, heißem Speiseöl, Milchpulver, Brauwasser, Bier und Wein. Dafür setzen wir verschie-

denste hochwertige Schlauchtypen wie Metallschläuche, PTFE-Schläuche, Milchschräume und Brauereischläuche ein.

Die Zusammenarbeit mit der Lebensmittelindustrie ist dabei stets durch maßgeschneiderte Sonderlösungen gekennzeichnet, die auf die strengen Anforderungen der jeweiligen Einsatzsituation abgestimmt werden. Diese sind im Bereich Säuglingsnahrung naturgemäß besonders hoch. Im Rahmen der Full-Service-Betreuung der Produktionsanlagen eines renommierten Molkereibetriebes haben wir im vergangenen Jahr neue Schlauchleitungen für die Herstellung von Milchpulver geliefert, um eine Steigerung der Produktionsmenge zu ermöglichen. Diese hochwertigen PTFE-Schlauchleitungen erlauben Drücke bis 350 Bar und sind nach strengsten Hygieneanforderungen zugelassen. Sie sind komplett abriebfrei, um die

**UNS VERTRAUEN
ZAHLEICHE INTER-
NATIONALE MAR-
KENARTIKEL- UND
GROSSE LEBENS-
MITTELKONZERNE
IHRE SENSIBELSTEN
ANWENDUNGEN
AN.**

höchste Reinheit des in der Anlage erzeugten Milchpulvers zu garantieren. Zudem sind sie „Cleaning in Place“-tauglich und gewährleisten so die Reinigung im laufenden Betrieb.

Die Eignung für diese Arbeiten im Rahmen der strengen Anforderungen des Lebensmittelrechts wird uns durch diverse Zertifizierungen bestätigt. Unsere Schlauchware und Armaturen besitzen unter anderem Zulassungen der FDA (Food and Drug Administration) und des BfR (Bundesinstitut für Risikobewertung) in den Bereichen LFGB (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch) und Verordnung (EG) Nr. 1935/2004. Schlauchprüfungen führen wir direkt beim Kunden vor Ort in unseren voll ausgestatteten Industrieschlauchprüfmobilien durch. Darüber hinaus unterstützen wir bei der Instandhaltung und Dokumentation mit der Schlauchmanagement-Lösung My.HANSA-FLEX.

Die Anpassung erfolgreicher Dienstleistungskonzepte aus der Hydraulik auf die Bedürfnisse der Lebensmittelbranche und weiterer Industriezweige wie etwa der chemischen Industrie ist einer der Erfolgsfaktoren für die zukünftige Entwicklung der HANSA-FLEX AG. Schon heute gehört der Produktbereich Metall- und Industrieschläuche mit konstant zweistelligen Zuwachsraten zu den attraktivsten Wachstumssegmenten in unserem Leistungsportfolio.

Varied and safe

The product area of food hoses is one of the most tightly regulated fluid technology applications. Projects for the food industry are characterised above all by extremely stringent food law requirements for the purity and safety of the hose materials used and strict labelling requirements.

As a company with a historical focus on oil hydraulics, it is a matter of great pride to us that the food industry – a particularly demanding clientele – is satisfied with the quality of our products and services. Today numerous international manufacturers of branded goods as well as national milk processors and regional spring and brewery operators entrust us with their most sensitive applications, including the conveyance of various media such as liquid chocolate and praline, hot edible oil, milk powder, brewing water, beer and wine in a pure and safe way. We use a wide variety of high-quality hose types such as metal hoses, PTFE hoses, milk hoses and brewery hoses.

**NUMEROUS INTERNATIONAL MANUFACTURERS OF PRESTIGIOUS BRANDS AND LARGE FOOD GROUPS
ENTRUST US WITH THEIR MOST SENSITIVE APPLICATIONS.**

Working with the food industry is always characterised by tailor-made special solutions which are adapted to the strict requirements of the individual application. These are naturally particularly high in the baby food sector. As part of our full-service support for the production facilities of a well-known dairy company, we supplied new hose lines for the production of milk powder last year in order to facilitate an increase in production volumes. These high-quality PTFE hose lines allow pressures of up to 350 bar and meet the strictest hygiene requirements. They are completely abrasion-free in order to guarantee the absolute purity of the milk powder produced in the plant. They are also

suitable for "Cleaning in Place", and thus facilitate cleaning during ongoing operations.

The suitability of our products for this work within the framework of the strict requirements of food law is confirmed by a range of certifications. Our hoses and fittings are approved by the FDA (Food and Drug Administration) and the BfR (Federal Institute for Risk Assessment) and conform to Food, Commodities and Animal Feed Code and (EC) Directive No. 1935/2004. We carry out hose tests directly at the customer's site in our fully equipped industrial hose test vehicles. In addition, we support maintenance and documentation with the My.HANSA-FLEX hose management solution.

The adaptation of successful service concepts from hydraulics to the needs of the food sector and other branches of industry such as the chemical field is one of the success factors for the future development of HANSA-FLEX AG. Our metal and industrial hose division is already one of the most attractive growth segments in our service portfolio, with consistent double-digit growth rates.

Flexibilität / Flexibility

HANSA-FLEX Monteure in einem U-Bahn-Tunnel in der belgischen Hafenstadt Antwerpen – Tunnelbaustellen sind typische Anwendungsfälle für die Hydraulik Service Container, weil sie meist sehr schlecht erreichbar sind. / HANSA-FLEX fitters in a subway tunnel in the Belgian port city of Antwerp – tunnel construction sites are typical applications for hydraulic service containers, because they are usually very difficult to access.



Die große Unabhängigkeit

Sie stehen auf stürmischen Bohrinseln in der Nordsee, auf eisigen Höhenbaustellen in den Alpen oder in glühend heißen Wüstengebieten in Afrika und im mittleren Osten – die HANSA-FLEX Hydraulik Service Container sind überall dort im Einsatz, wo an schwer zugänglichen Orten schnell Ersatzteile benötigt werden. Als Mischung aus komplett eingerichteter Produktionsstätte und Ersatzteillager ermöglichen Sie es den Maschinenbetreibern, alle Hydraulikschlauchleitungen rund um die Uhr direkt am Einsatzort mit eigenem Personal zu fertigen. Aufgrund der maßgeschneiderten Konfiguration und der hohen Flexibilität werden sie neben den entlegenen Einsatzorten immer häufiger auch auf gut erreichbaren Baustellen und in der konventionellen Industrieproduktion angefordert.

Der Mann, der sich um diese begehrte Dienstleistung kümmert, heißt Christian Falkner und kommt aus dem Ötztal in Österreich. Seit 2009 ist er als Projektmanager für die Hydraulik Service Container in aller Welt verantwortlich, konzipiert die Inhalte und führt die Schulungen des Personals am Einsatzort persönlich durch. Seitdem hat er fünf Kontinente und über 20 Länder bereist und war an vielen abenteuerlichen Orten im Einsatz. „Ob in der Goldmine in Ägypten, auf der Tunnelbaustelle in den Schweizer Alpen, in der Phosphatmine in Jordanien oder im Salzbergwerk in Süddeutschland – die Herausforderung ist jedes Mal anders und eigentlich immer speziell“, sagt Christian Falkner. „Wir lernen mit jedem Einsatz dazu und arbeiten ständig daran, unsere Ausstattungen und Services weiter zu verbessern und den Kundenbedürfnissen maßgeschneidert anzupassen.“

So hat das Service-Container-Team die am häufigsten verwendete Basisversion, den 20-Fuß-ISO-Container, im Laufe der Zeit immer weiter perfektioniert. Erweiterte Kundenanforderungen für Schlauchleitungen mit besonders großen Nennweiten oder die Integration von Prüfständen für OEM

WIR LERNEN MIT JEDEM EINSATZ DAZU UND ARBEITEN STÄNDIG DARAN, UNSERE AUSSTATTUNGEN UND SERVICES WEITER ZU VERBESSERN UND DEN KUNDENBEDÜRFNISSEN MASSGESCHNEIDERT ANZUPASSEN.

oder Offshore-Schlauchleitungen haben den Bedarf nach größeren Flächen aufgezeigt. Immer häufiger werden daher mehrere Container zu einer mobilen Werkstatteinheit zusammengefasst, die momentan größten Container sind 40-Fuß-Doppelanlagen mit 60 Quadratmetern Arbeits- und Lagerfläche. Je nach Einsatzort schützen Kühlsysteme, Klimaanlagen, Heizungen, ATEX-Explosionsschutz oder Korrosionsschutz Menschen und Material vor den oft extremen klimatischen Bedingungen. „Obwohl wir viel Hardware bereitstellen, ist die Dienstleistung das eigentlich Besondere“, sagt Christian Falkner. „Sie ist einzigartig und quasi

grenzenlos, denn sie umfasst die gesamte Planung, Ausstattung, Bestückung und Anlieferung der Container, die Vor-Ort-Schulung des Instandhaltungspersonals sowie einen erweiterten technischen Support im laufenden Betrieb – und kann um einen Auffüllservice, einen 24-Stunden-Notdienst und diverse weitere Leistungen ergänzt werden.“

Der Markt nimmt das maßgeschneiderte flexible Angebot an und reagiert mit stark wachsender Nachfrage. Hydraulik Service Container stehen heute als mobile Niederlassungen auch in Ländern, in denen HANSA-FLEX keine eigenen Landesgesellschaften betreibt. In Schweden, Ägypten, Tunesien, der Elfenbeinküste, Mali und Jordanien helfen sie bei der Erschließung neuer Märkte. Insgesamt sind aktuell rund 220 Hydraulik Service Container in über 30 Ländern im Einsatz. „In Europa sind wir zum Beispiel bei allen großen Infrastrukturprojekten der Trans-European Networks (TEN)-Achse mit von der Partie“, freut sich Christian Falkner und meint damit Projekte wie die Bahnstrecke Stuttgart-Ulm, Linthal 2015 oder den Brennerbasistunnel. „Je größer und komplexer das Bauprojekt, desto gefragter ist unsere flexible Dienstleistung.“

A large degree of independence

They can be found on oil rigs in the stormy North Sea, on icy construction sites high in the Alps or in burning hot desert regions in Africa and the Middle East – HANSA-FLEX Hydraulic Service Containers are used wherever spare parts are needed quickly in places that are difficult to access. A combination of fully equipped production facility and spare parts store, they enable machine operators to produce hydraulic hose lines of all kinds 24/7 directly at the place of operation using their own personnel. Due to their made-to-measure configuration and great flexibility, they are increasingly in demand not only in remote locations but also on accessible construction sites and in conventional industrial production.

The man who takes care of this popular service is Christian Falkner, who comes from the Ötztal valley in Austria. Since 2009 he has been responsible as project manager for the company's Hydraulic Service Containers all over the world, designing their contents and personally training the staff on site. During this time he has travelled five continents and over 20 countries, and has worked in many adventurous locations. "Be it a gold mine in Egypt, a tunnel construction site in the Swiss Alps, a phosphate mine in Jordan or a salt mine in southern Germany, the



Bereit für den Einsatz auf See oder im Gebirge, in der Wüste oder unter Tage – 20-Fuß-Hydraulik-Service-Container von HANSA-FLEX. / Ready for use at sea or in the mountains, in the desert or underground – 20-foot Hydraulic Service Containers from HANSA-FLEX.

challenge is always different and always special,” says Christian Falkner. “We learn with every assignment and are constantly working to improve our equipment and services and tailor them to customer requirements.”

For example, over time the service container team has perfected the most frequently used basic version, the 20-foot ISO container. Extended customer requirements for hose assemblies with particularly large nominal diameters and the integration of test benches for OEM and offshore hose assemblies have highlighted the need for more space. As a result, more and more often multiple containers are combined to form a mobile workshop unit. Currently the largest containers are 40-foot double systems with 60 square meters of working and storage space. Depending on the location, cooling systems, air conditioning systems, heating systems, ATEX explosion protection or corrosion protection protect people and materials from the often extreme climatic conditions. “Although we provide a lot of hardware,

WE LEARN WITH EVERY ASSIGNMENT AND ARE CONSTANTLY WORKING TO IMPROVE OUR EQUIPMENT AND SERVICES AND TAILOR THEM TO CUSTOMER REQUIREMENTS.

what's special is the service,” says Christian Falkner. “It is unique and virtually limitless, because it covers the entire planning, equipping and delivery of the containers, on-site training of the maintenance personnel as well as extended technical support during ongoing operations – and can be supplemented by a replenishment service, a 24-hour emergency service and various other services.”

The market has responded positively to this customised and flexible offering with demand growing strongly. Hydraulic Service Containers can now be found in the form of mobile branches in countries where HANSA-FLEX does not have its own subsidiary. In Sweden, Egypt, Tunisia, Côte d'Ivoire, Mali and Jordan they help open up new markets. A total of around 220 Hydraulic Service Containers are currently in use in over 30 countries. “In Europe, for example, we are involved in all major infrastructure projects on the Trans-European Networks (TEN) axis,” states Christian Falkner with satisfaction, referring to projects such as the Stuttgart-Ulm railway line, Linthal 2015 and the Brenner Base Tunnel. “The larger and more complex the construction project, the more our flexible service is in demand.”



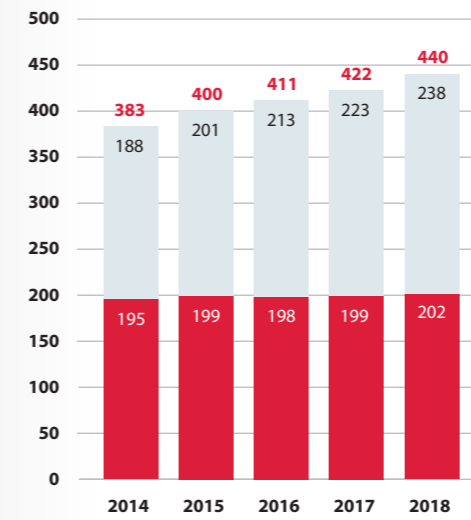
Service-Offensive Service offensive

Montageeinsatz des HANSA-FLEX Hydraulik-Sofortservice im Hafen von Galveston, Texas. Mit dem Ausbau der mobilen Services forciert Geschäftsführer Mark Paxton den Wandel der US-amerikanischen Landesgesellschaft vom spezialisierten Ersatzteihändler zum dienstleistungsorientierten Systemanbieter.

Installation of the HANSA-FLEX Rapid Hydraulic Service in the port of Galveston, Texas. By expanding mobile services Managing Director Mark Paxton is accelerating the transformation of the US subsidiary from a specialised spare parts dealer to a service-oriented system provider.

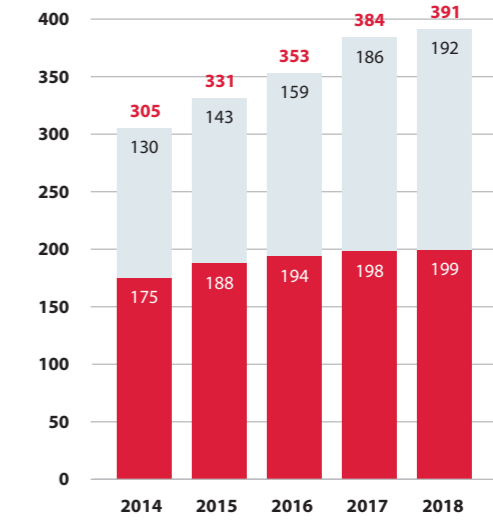


Niederlassungen weltweit Branches worldwide



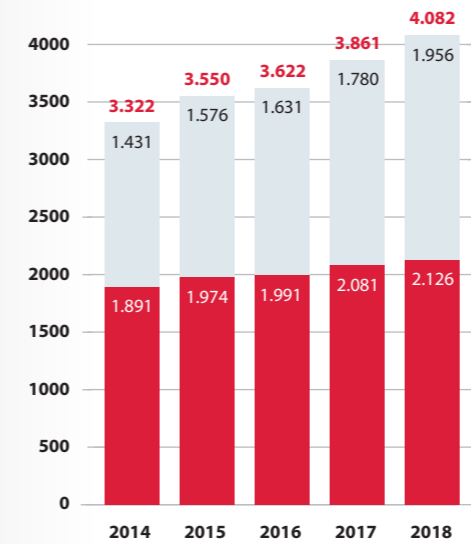
■ Deutschland / Germany ■ International / International

Servicefahrzeuge weltweit Service vans worldwide



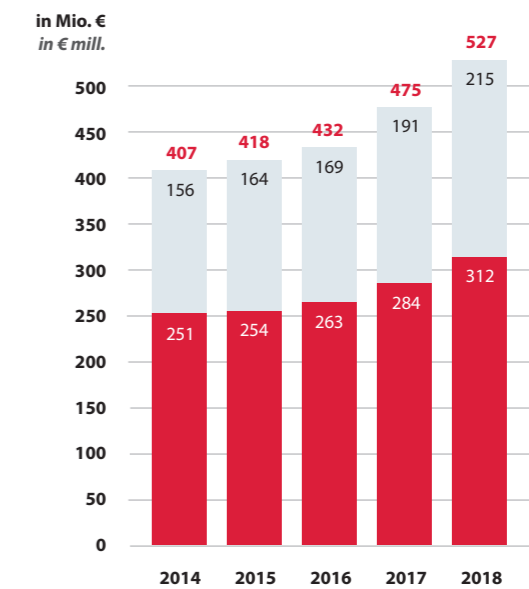
■ Deutschland / Germany ■ International / International

Mitarbeiter weltweit Employees worldwide



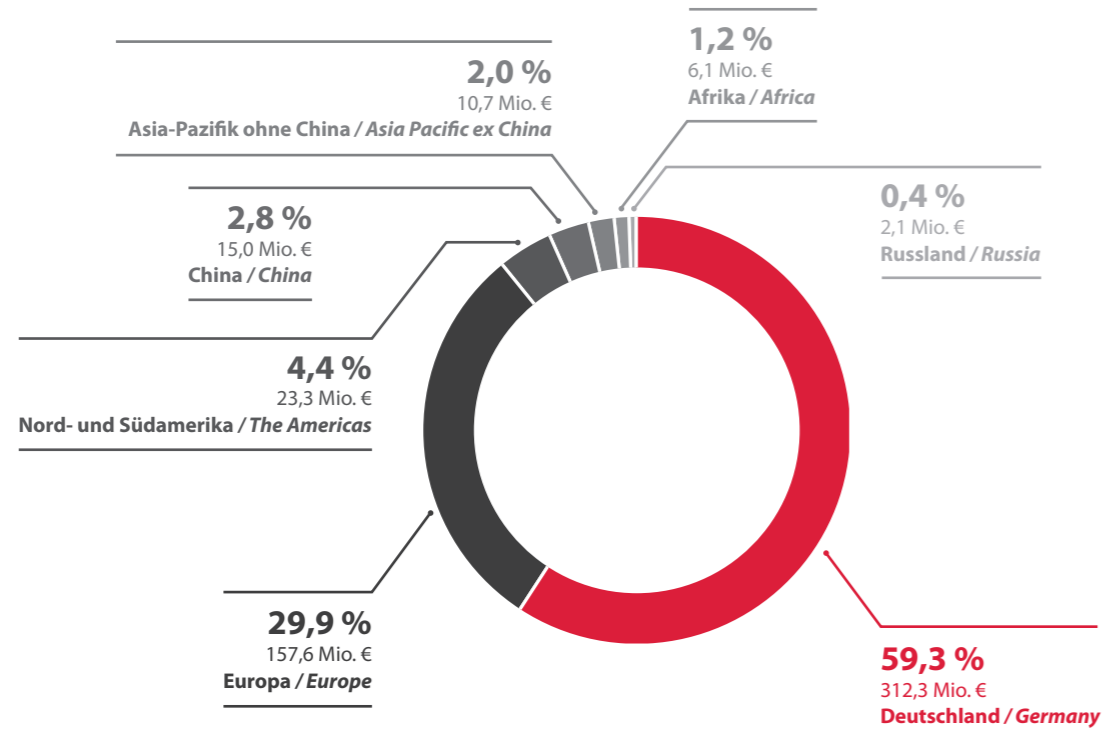
■ Deutschland / Germany ■ International / International

Umsatzentwicklung Unternehmensgruppe (unkonsolidiert) Turnover development Group of companies (unconsolidated)

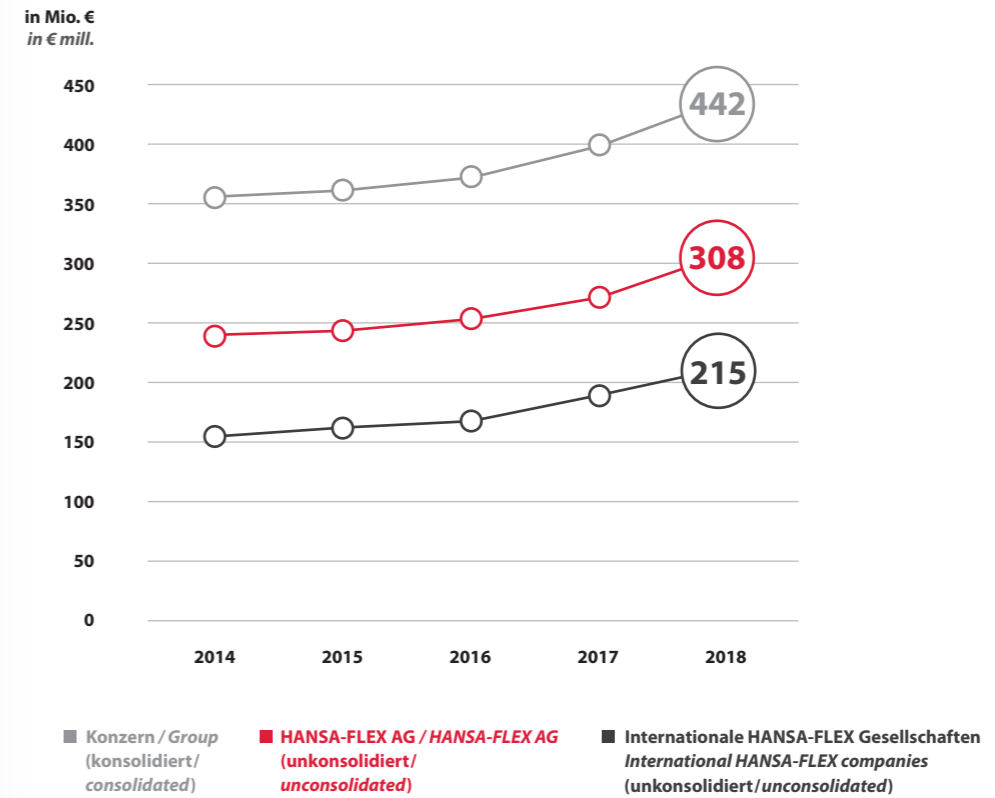


■ Deutschland / Germany ■ International / International

Globale Umsatzverteilung (unkonsolidiert)
Global turnover split (unconsolidated)



Umsatzentwicklung HANSA-FLEX Gruppe
Turnover development HANSA-FLEX Group



158.220
aktive Kunden (mit Umsatz im Jahr 2017)
active customers (with 2017 sales)

99.425
gelistete Artikel (Handelsware)
listed articles (trade goods)

6.570.265
konfektionierte Schlauchleitungen
configured hose assemblies

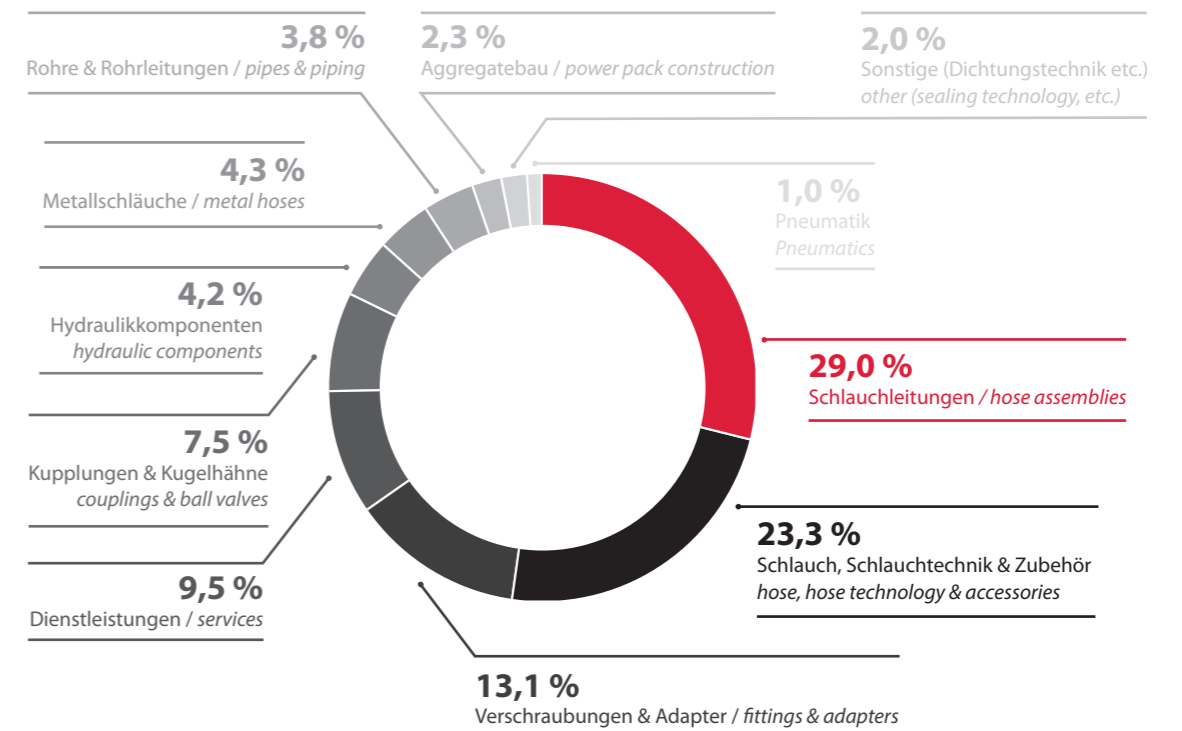
< 25 %
Risikoquote Top-100-Kunden*
risk rate: Top 100 customers*

112.936
Aufträge im Hydraulik-Sofortservice
Rapid Hydraulic Service orders

2.090.832
unverwechselbar codierte Schlauchleitungen
uniquely encoded hose assemblies

* Die Top-100-Kunden machen weniger als 25 % des Komplettumsatzes aus. / * The Top 100 customers represent less than 25% of overall turnover.

Umsatzanteil nach Produktgruppen
Turnover share by product groups



Konzern-Gewinn-und-Verlust-Rechnung Group profit & loss account

KURZFASSUNG / SUMMARY	2018	2017	2016
	<i>vorläufig / preliminary</i>		
1. Umsatzerlöse / turnover	442.000	400.836	374.898
2. Bestandsveränderung und aktivierte Eigenleistungen sowie sonstige Erträge / changes in inventory and own work capitalised and other income	5.100	5.494	10.487
Gesamtleistung / overall performance	447.100	406.330	385.385
3. Materialaufwand / cost of material	(180.739)	(158.637)	(149.785)
4. Personalaufwand / personnel costs	(145.651)	(139.394)	(129.153)
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen / depreciation on tangible and intangible assets	(11.250)	(10.947)	(10.693)
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen / other operating expenses	(81.360)	(78.225)	(73.782)
7. Erträge aus Beteiligungen / income from investments	0	7	0
8. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge / other interests and similar earnings	250	267	383
9. Abschreibungen auf Finanzanlagen / depreciation on financial assets	0	0	(105)
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen / interests and similar expenses	(3.750)	(3.471)	(4.241)
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit / operating income	24.600	15.930	18.009

Alle Angaben in Tausend € / All figures in € thousand

Die HANSA-FLEX Konzernbilanz und Gewinn-und-Verlust-Rechnung beinhalten die konsolidierten Einzelabschlüsse der HANSA-FLEX AG sowie aller ihrer relevanten direkten und indirekten Mehrheitsbeteiligungen im In- und Ausland.

The HANSA-FLEX Group Balance Sheet and Profit & Loss Account constitute the consolidated annual accounts of the HANSA-FLEX Corporation and all of its relevant direct and indirect majority-owned subsidiaries in Germany and abroad.

Konzernbilanz Group balance sheet


AKTIVA / ASSETS	2018	2017	2016
	<i>vorläufig / preliminary</i>		
A Anlagevermögen / fixed assets			
I Immaterielle Vermögensgegenstände / intangible assets	4.600	4.302	5.186
II Sachanlagen / tangible assets	71.300	68.528	65.466
III Finanzanlagen / financial assets	5.318	3.783	3.668
Summe Anlagevermögen / total fixed assets	81.218	76.613	74.320
B Umlaufvermögen / current assets			
I Vorräte / trading stock	125.900	114.076	109.714
II Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände / receivables and other assets	62.500	51.880	45.940
III Liquide Mittel / liquid funds	14.000	10.262	11.498
Summe Umlaufvermögen / total current assets	202.400	176.218	167.152
C Rechnungsabgrenzungsposten / accrued income	500	749	596
D Aktive latente Steuern / deferred taxes	50	267	99
Summe Aktiva / total assets	284.168	253.847	242.167
	<i>vorläufig / preliminary</i>		
PASSIVA / LIABILITIES	2018	2017	2016
A Eigenkapital / equity	115.978	99.304	96.514
B Rückstellungen / provisions	16.300	15.407	13.183
C Verbindlichkeiten / liabilities			
I Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten / bank liabilities	85.500	83.733	84.403
II Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen / accounts payable	23.500	19.858	14.250
III Sonstige Verbindlichkeiten / other liabilities	42.390	35.070	33.095
Summe Verbindlichkeiten / total liabilities	151.390	138.661	131.748
D Rechnungsabgrenzungsposten / accrued income	500	475	722
E Passive latente Steuern / deferred taxes	0	0	0
Summe Passiva / total liabilities	284.168	253.847	242.167

Alle Angaben in Tausend € / All figures in € thousand


ZENTRALE HEADQUARTERS


 **Deutschland / Germany**
HANSA-FLEX AG
28307 Bremen

TOCHTERGESELLSCHAFT AFFILIATED COMPANY

 **Deutschland / Germany**
Willmann Steuerungstechnik GmbH
49377 Vechta


KOOPERATIONSPARTNER COOPERATION PARTNERS


 **Deutschland / Germany**
Hy-Lok D Vertriebs GmbH
28876 Oyten


 **Deutschland / Germany**
Internationale Hydraulik Akademie GmbH
01108 Dresden-Weixdorf


AUSLANDSGESELLSCHAFTEN FOREIGN SUBSIDIARIES

 **Australien / Australia**
HANSA-FLEX Australia Pty Ltd.
QLD 4074 Sumner Park


 **Belgien / Belgium**
HANSA-FLEX Hydraulics N.V. / S.A.
9031 Gent-Drongen


 **Bosnien und Herzegowina
Bosnia and Herzegovina**
HANSA-FLEX d.o.o.
88000 Mostar


 **Brasilien / Brazil**
HANSA-FLEX do Brasil Ltda.
89066-010 Blumenau (Itoupavazinha)


 **Bulgarien / Bulgaria**
HANSA-FLEX Bulgaria Ltd.
4210 Stamboliiski

 **Chile / Chile**
HANSA-FLEX Chile S.A.
8550631 Conchalí, Santiago de Chile


 **China / China**
HANSA-FLEX Hydraulics Changzhou Co., Ltd.
13031 Changzhou

 **China / China**
HANSA-FLEX Hydraulic Shanghai Co., Ltd.
201306 Shanghai


 **Estland / Estonia**
HANSA-FLEX Hüdrauliika OÜ
11415 Tallinn


 **Frankreich / France**
HANSA-FLEX France s.a.r.l.
67960 Entzheim


 **Georgien / Georgia**
HANSA-FLEX Georgien GmbH
0159 Tbilisi


 **Großbritannien / Great Britain**
HANSA-FLEX Hydraulics UK Ltd.
TW6 2RX Hounslow


 **Indien / India**
HANSA-FLEX India Ltd.
Village Kuruli, Taluka Khed, District Pune

 **Irland / Ireland**
HANSA-FLEX Ireland Ltd.
IE 2 Dublin 12


 **Italien / Italy**
HANSA-FLEX Italia S.r.l.
39100 Bozen / Bolzano


 **Kanada / Canada**
HANSA-FLEX Hydraulics Canada Inc.
L4K 5R2 Concord, Ontario

 **Kasachstan / Kazakhstan**
HANSA-FLEX Hydraulik Almaty TOO
050061 Almaty


 **Kroatien / Croatia**
HANSA-FLEX Croatia d.o.o.
10000 Zagreb

 **Lettland / Latvia**
HANSA-FLEX Hidraulika SIA
1005 Riga

 **Litauen / Lithuania**
HANSA-FLEX Hidraulika UAB
03202 Vilnius


 **Luxemburg / Luxembourg**
HANSA-FLEX Hydraulik S.à.r.l.
4149 Esch-sur-Alzette


 **Niederlande / The Netherlands**
HANSA-FLEX Nederland B.V.
6662 PV Elst (GLD)


 **Österreich / Austria**
HANSA-FLEX Hydraulik GmbH
4030 Linz


 **Polen / Poland**
HANSA-FLEX Sp. z o.o.
60-451 Poznań


 **Portugal / Portugal**
HANSA-FLEX PORTUGAL Unipessoal, Lda.
4475-249 MAIA / Porto


 **Rumänien / Romania**
HANSA-FLEX Romania S.R.L.
077145 Pantelimon/Ilfov


 **Russland / Russia**
HANSA-FLEX OOO
123007 Moscow


 **Russland / Russia**
HANSA-FLEX ZAO Hidravlika
236028 Kaliningrad


 **Schweiz / Switzerland**
HANSA-FLEX Hydraulik AG
3063 Ittigen

 **Serbien / Serbia**
HANSA-FLEX Hidraulika d.o.o.
11250 Beograd-Železnik


 **Singapur / Singapore**
HANSA-FLEX Singapore Pte. Ltd.
627546 Singapore


 **Slowakei / Slovakia**
HANSA-FLEX Hydraulik s.r.o.
038 41 Košťany nad Turcom


 **Slowenien / Slovenia**
HANSA-FLEX-Nova, Hidravlični sistemi, d.o.o.
2000 Maribor


 **Spanien / Spain**
HANSA-FLEX Ibérica S.L.U
220870 Elgoibar


 **Südafrika / South Africa**
HANSA-FLEX (SA) (Pty) Ltd. t/a
1620 Spartan


 **Thailand / Thailand**
HANSA-FLEX Hydraulik (Thailand) Ltd.
10230 Bangkok


 **Tschechien / Czech Republic**
HANSA-FLEX spol. s r.o.
301 00 Plzeň 3

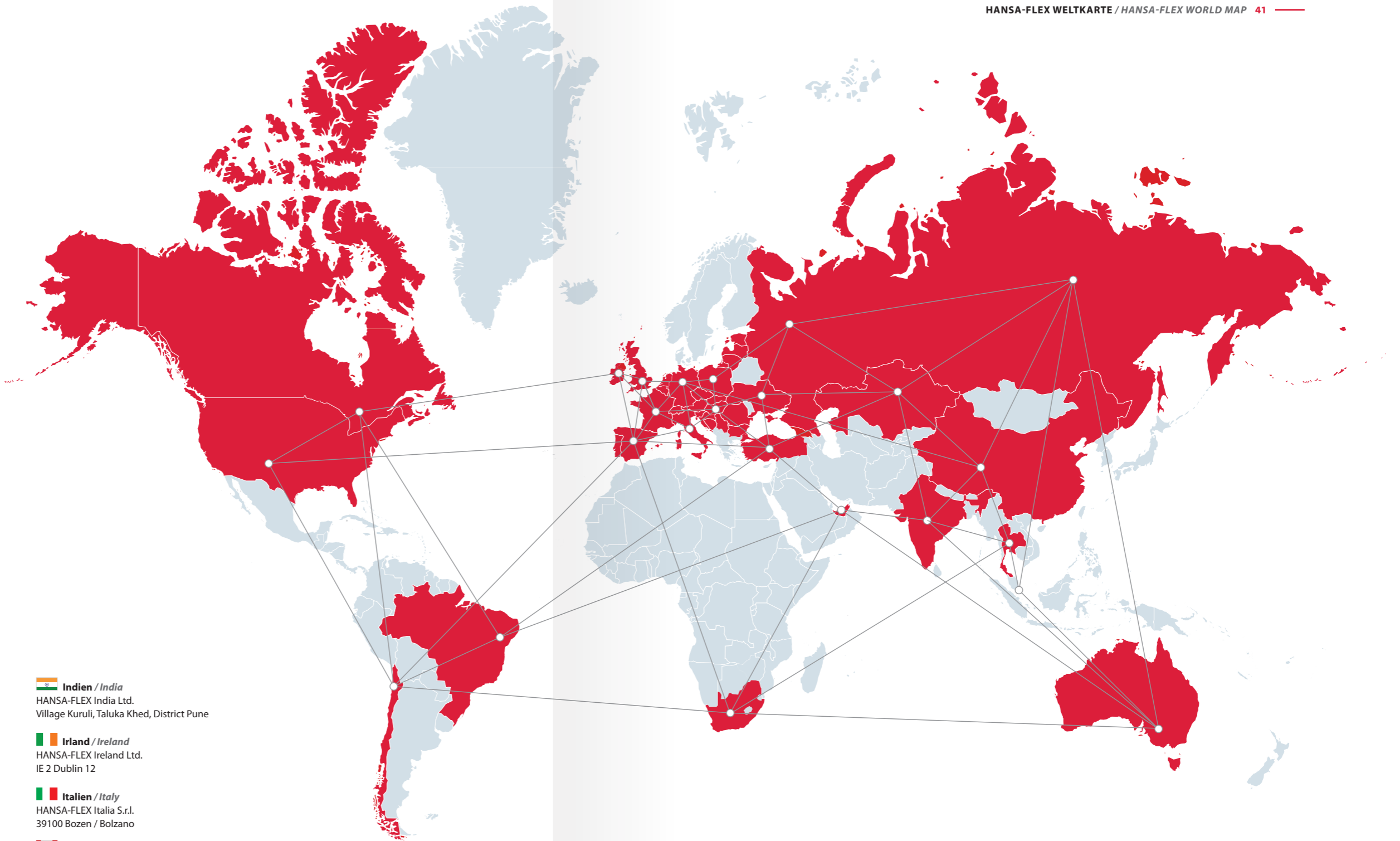
 **Türkei / Turkey**
HANSA-FLEX Hidrolik Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
İstanbul-Tuzla Şubesi, Orhanlı Mahallesi

 **Ukraine / Ukraine**
HANSA-FLEX Hydraulika OOO
03146 Kiev

 **Ungarn / Hungary**
HANSA-FLEX Hidraulika Kft.
1238 Budapest XXIII

 **USA / USA**
HANSA-FLEX USA
Formerly Hatec International Inc.
77041 Houston / Texas

 **Vereinigte Arabische Emirate / UAE**
HANSA-FLEX Hydraulics Middle East L.L.C.
UAE Dubai



Wussten Sie schon ...? Did you know ...?

5.331

...Tage sind vergangen, seit der allererste X-CODE vergeben wurde. Er wurde am 27. Mai 2004 im Maschinenpark der Joachim Tiesler Hoch- und Tiefbau GmbH & Co. KG in Elsfleth eingesetzt. / ... days have passed since the very first X-CODE was assigned. It was applied on 27th May 2004 on the machinery of Joachim Tiesler Hoch- und Tiefbau GmbH & Co. KG in Elsfleth, Germany.

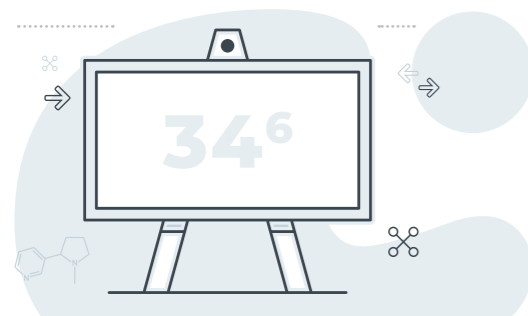
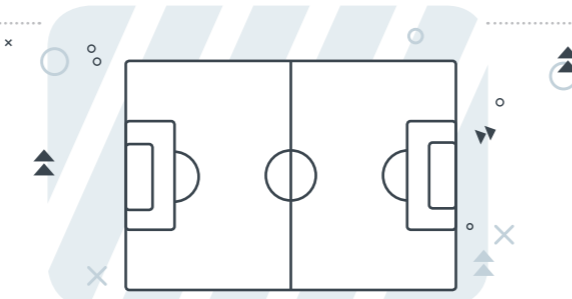


42.549 km

...Schlauchleitungen sind seitdem mit der unverwechselbaren alphanumerischen Schlauchkennung versehen worden – dies entspricht mehr als einer Erdumrundung. / ... of hose lines have been furnished with the unmistakable alphanumeric hose identifier since then – that's enough to stretch right around the Earth with plenty to spare.

14.905 m²

...beträgt die Gesamtfläche aller bislang vergebenen, jeweils nur 5,5 x 1,5 Zentimeter kleinen X-CODE-Anhänger – dies entspricht mehr als zwei Fußballfeldern. / ... is the total area of all the X-CODE tags – measuring only 5.5 x 1.5 centimetres each – assigned so far. That's larger than two football pitches.

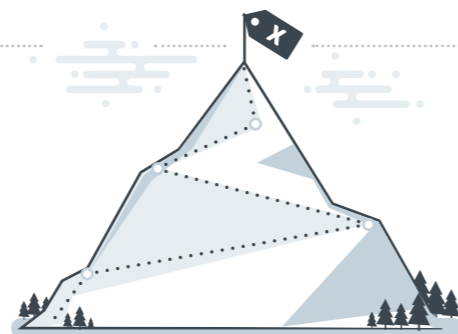


1.544.804.416

...verschiedene mögliche alphanumerische Kombinationen machen den X-CODE zu einem sehr eindeutigen und zukunftsfähigen Kennzeichnungssystem. / ... different possible alphanumeric combinations make the X-CODE a unique and future-proof identification system.

DER HÖCHSTE / THE HIGHEST

...X-CODE der Welt befindet sich derzeit in einem HANSA-FLEX Werkstattcontainer auf dem Rohtang-Pass in Indien in 3.100 Metern Höhe. / ...X-CODE in the world is currently located in a HANSA-FLEX workshop container on the Rohtang Pass in India at a height of 3,100 metres.




DER SÜDLICHSTE / THE SOUTHERNMOST

...X-CODE steckt an einem Baggerschlauch in der Antarktis und markiert eine der kältesten Schlauchleitungen weltweit. / ...X-CODE is attached to an excavator hose in the Antarctic and identifies one of the coldest hose lines anywhere.

HERAUSGEBER / EDITOR

HANSA-FLEX AG
Zum Panrepel 44
28307 Bremen / Germany
Tel. +49 421 48907 0
info@hansa-flex.com
www.hansa-flex.com





Systempartner für Hydraulik
Your Partner for Hydraulics